

*literatures in context*

literaturen im kontext

arabisch – persisch – türkisch

*arabic – persian – turkish*

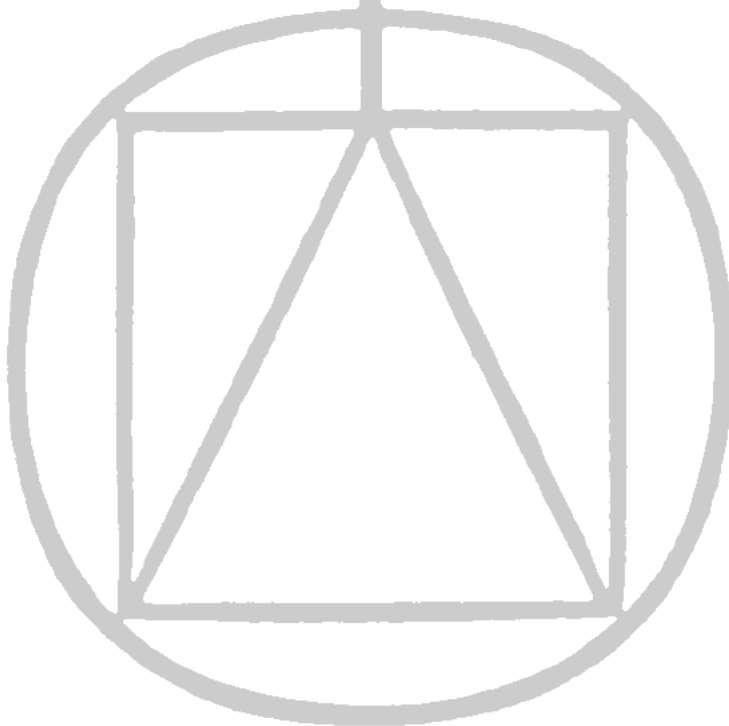
Series Editors

Verena Klemm, Angelika Neuwirth, Friederike Pannewick

Advisory Board

Beatrice Gründler (Yale), Sunil Sharma (Boston),  
Börte Sagaster (Zypern/Cyprus)

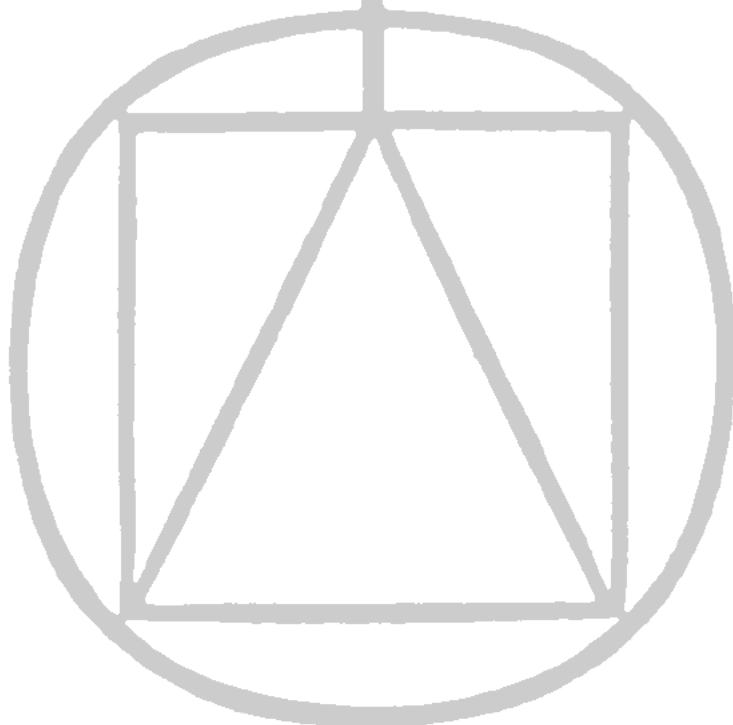
Vol. 31: Vorgestellte Öffentlichkeit



Vorgestellte Öffentlichkeit  
Zur Genese moderner Prosa in Ägypten,  
1860-1908

---

Nadia Al-Bagdadi



Reichert Verlag Wiesbaden 2010

## Inhaltsverzeichnis

Einleitung: "(...) und schreibt er in Prosa, so befreit er die düstere Seele des Lesers"	
1. Was heißt <i>Moderne Ägyptische Prosaliteratur</i> ?	1
1.1. Der Wandel der <i>Institution Literatur</i>	3
1.2. <i>nahḍa, turāt</i> oder Klassik? - Kanonisierungseffekte und der neue Buchmarkt	14
Kap. I. <i>adab</i> - die Erziehung der Empfindsamkeit	23
1. Die Aktualität des <i>adab</i> - Moralische Erziehung als kollektiver Lernprozeß	24
1.1. Literatur und ästhetische Erziehung	31
1.2. Paratexte: Das literarische Vorwort	36
2. Realität oder Illusion - das Problem der Darstellung von Wirklichkeit	38
2.1. <i>ḥaqīqa</i> - Faktizität und Wahrheit als Leitlinie der neuen Prosa	41
Kap. II. Von der »Schriftkultur« zur »Druckkultur« - das neue Medium Buch	53
1. Buch und Zeitschrift als Übermittler von Literatur	53
1.1. Der Buchdruck - Zur Einführung einer neuen Technik	55
1.2. Manuskript, Typographie und Lithographie	62
1.3. Der Wandel in der Gestaltung des Buches	64
2. Das Buch und sein Warencharakter	67
3. Das Buch und literarische Erneuerungsbewegungen - Zur Trennung der religiösen und profanen Sphäre	72
3.1. Die Bibliothek als nationales Symbol der neuen Zeit	79
Einführung: Stadtverhältnisse - Die sichtbare und die unsichtbare Stadt in der literarischen Darstellung	83
Kap. III: Die koloniale Metropole und der Enzyklopädist - Geschichte und Entwicklung bei 'Alī Mubārak	93
1. Spurensicherung und Registrierung - Das Prinzip der <i>-Ḥiṭaṭ at-Tawfiqiyya al-ḡadīda</i>	97
1.1. Erinnern als Erneuern	101
2. Entwicklungsprozeß und Selbstbild - Die <i>Tarḡamat 'Alī Mubārak</i>	104
2.1. Autobiographie und Krisenerfahrung: Ordnung gegen Angst	105
2.2. Gesellschaftliche Verhältnisse und der Wille zur Selbstformung	110
3. Vom Dienst an der Religion zum Dienst an der Nation - die erfahrene Welt in <i>'Alam ad-Dīn</i>	111
3.1. Kolonialerfahrung: der Blick des Anderen und die Scham des Schauens	115
3.2. Der Brief und der Versuch multiperspektivischer Darstellung	118

Kap. IV: Die Gelehrten-gesellschaft .....	123
1. Der soziale Aufsteiger - Gurgī Zaydān und der Wille zur Geschichte .....	126
1.1. Der "muḥāfiẓ 'alā l-waqt" als neuer Held .....	132
1.2. Geschichte und Geschichten - Die erzählte Geschichte der Nation.....	136
Kap. V: Öffentlicher Raum und Selbstinszenierung. ....	145
1. Der Satiriker - Ya'qūb Ṣannū' und der literarische Untergrund .....	146
Kap. VI: Die vorgestellte Öffentlichkeit.....	155
1. Der öffentliche Moralist - 'Abd Allāh an-Nadīms Dialoge und der Essay.....	156
1.1. <i>Ṭarīq al-wuṣūl ilā ar-ra'y al-'āmm</i> - Die vorgestellte "öffentliche Meinung" zwischen Journalismus und Fiktion .....	161
1.2. <i>adab al-maḡāla</i> - zwischen säkularer und religiöser Erziehung.....	167
Kap. VII: Schluß: Zur dialogischen Struktur der modernen Prosaliteratur.....	173
Literaturverzeichnis .....	189
Index .....	211

